



Pour votre sécurité, lire et comprendre ces instructions avant de commencer l'installation.

Ce produit électrique est conçu pour répondre aux exigences UL 1598 et les règlements de protection contre l'incendie national en vigueur publiés dans la CEN. Modifications spécifiques et les révisions de votre région peuvent différer de cette norme. Confirmation avec les norms locales doit être installée conformément aux dispositions applicables du code et les codes électriques doit être terminée avant installation. Ce produit ne peut pas être installé dans une zone à risque d'incendie ou de choc électrique. L'installation locale par une électricien certifié familière avec la construction et l'exploitation de la produit et les risques encourus.

AVERTISSEMENT - Pour éviter d'endommager le câblage ou l'abrasion, ne pas pincer ou endommager le câblage exposé lors de l'installation. Tenir à l'écart des bords de tôle ou d'autres objets pointus.

AVERTISSEMENT - Risque d'incendie ou de choc électrique. Installez cette trousses dans les luminaires qui ont les caractéristiques de construction indiquées dans les photographies et / ou dessins. Ne pas faire ou modifier des trous ouverts dans une enceinte de câblage ou les composants électriques lors de l'installation de la trousses.

AVERTISSEMENT - Risque d'incendie ou de choc électrique. Installez ce kit uniquement avec des luminaires DMF PhaseX ayant les caractéristiques de construction montrées dans les photographies et/ou dessins. Ne créez pas ni ne modifiez de trous ouverts dans un boîtier de câblage ou de composants électriques lors de l'installation du kit.

AVERTISSEMENT - Risque d'incendie ou de choc électrique. Ne pas modifier, déplacer ou d'enlever le câblage, douilles, alimentation, ou tout autre composant électrique.

For your safety, read and understand these instructions completely before starting installation.

The electrical product contained herein is designed to meet the requirements of UL 1598 and the current NFPA regulations as published in the NEC. Specific modifications and revisions in your area may differ from this standard. Compliance with local building and electrical codes must be confirmed before installation.

WARNING - To prevent wiring damage or abrasion, do not pinch or damage exposed wiring during installation. Keep away from edges or sheet metal or other sharp objects.

AVERTISSEMENT - Risk of fire or electric shock. Installation of this assembly requires a person familiar with the construction and operation of the luminaire's electrical system and the hazard involved. If not qualified, do not attempt installation. Contact a qualified electrician.

WARNING - Risk of fire or electric shock. Install this kit with only DMF PhaseX luminaires that have the construction features shown in the photographs and / or drawings. Do not make or alter any open holes in an enclosure or wiring or electrical components during kit installation.

WARNING - Risk of fire or electric shock. Do not alter, relocate or remove wiring, lampholders, power supply, or any other electrical component

dmf Lighting[®]
323.984.7779
dmfluxury.com

V121724

Installation Requirements

Exigences d'installation

General Notes:

Notes Générales :

Install and use PhaseX Gateway and system components in accordance with all applicable national and local code and regulations. Installez et utilisez PhaseX Gateway et les composants du système conformément à tous les codes et réglementations nationaux et locaux applicables.

The Gateway must be installed within an appropriate UL Listed electrical enclosure. La Gateway doit être installée dans un boîtier électrique homologué UL approprié.

PhaseX Gateway and modules are for use with 120VAC at 50/60 Hz only. La passerelle PhaseX et les modules sont destinés à être utilisés uniquement avec du 120VAC à 50/60 Hz.

Gateway mounts to 35mm EN-60715 DIN rail (not included). Gateway se monte sur un rail DIN EN-60715 de 35 mm (non inclus).

Maximum ambient operating temperature is 40°C (104°F). La température ambiante maximale de fonctionnement est de 40°C (104°F).

Use only copper wiring rated for a minimum of 60°C. Utilisez uniquement des câbles en cuivre certifiés pour une température minimale de 60°C.

Use only 14 AWG or 12 AWG type NM or MC cable. Utilisez uniquement des câbles de type NM ou MC de calibre 14 AWG ou 12 AWG.

Feed each Gateway from its own circuit breaker, either standard magnetic, GFCI, AFCI or combo AFCI/GFCI type. Alimentez chaque Gateway à partir de son propre disjoncteur, qu'il s'agisse d'un disjoncteur magnétique standard, GFCI, AFCI ou combo AFCI/GFCI.

Wiring Requirements:

Exigences de câblage :

Install ONLY DMF PhaseX enabled fixtures to the output side of the gateway. Non-PhaseX enabled fixtures or devices will lead to system performance degradation. Installez UNIQUEMENT des luminaires compatibles DMF PhaseX du côté sortie de la passerelle. Les appareils ou appareils non compatibles PhaseX entraîneront une dégradation des performances du système.

To facilitate connection of multiple fixture wire runs to the Gateway, use of DIN rail terminal blocks is recommended. NOTE: The Gateway does not provide a building ground connection. Ground conductors must be externally bonded (via terminal block, buss bar, etc). Pour faciliter la connexion de plusieurs câbles de luminaire à la passerelle, l'utilisation de borniers sur rail DIN est recommandée. REMARQUE : La passerelle ne fournit pas de connexion à la terre du bâtiment. Les conducteurs de terre doivent être reliés à l'extérieur (via un bornier, une barre omnibus, etc.).

Every fixture run MUST be terminated with a PhaseX light fixture. Unterminated stubs (eg. capped off wire runs, wired receptacles) will lead to system performance degradation. Chaque installation de luminaire DOIT se terminer par un luminaire PhaseX. Les tronçons non terminés (par exemple, les câbles bouchés, les prises câblées) entraîneront une dégradation des performances du système.

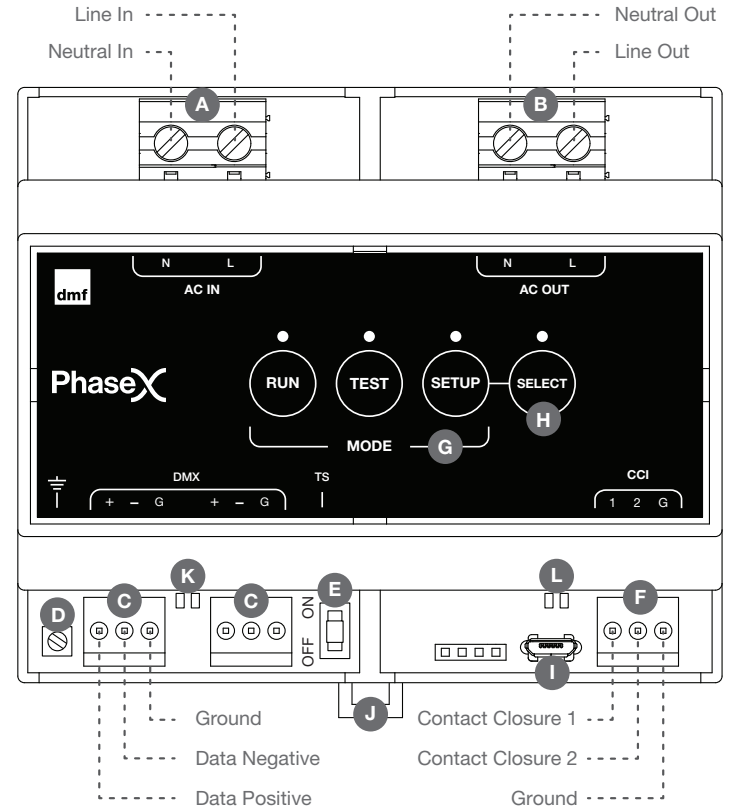
Wiring Device Limits:

Exigences de connexion :

	Wire Run Length (Gateway to Terminal Fixture)	Total Number of Devices
Per Wire Run	250 ft	32 fixtures
Per Gateway	1000 ft	64 fixtures

Gateway Diagram

Schéma du Gateway



- A** AC Input from Circuit Breaker
- B** Combined AC + Data Output to Fixtures
- C** DMX Signal Terminal Blocks
- D** Supplemental DMX Ground Terminal
- E** DMX Termination Switch (TS)
- F** Contact Closure Input Terminal Block
- G** Mode Buttons
- H** Select Button
- I** USB Port (Connection to DMF Commissioning Utility)
- J** DIN Rail Release Tab
- K** DMX Run Indicator LED
- L** Fixture Run Indicator LED

Gateway Installation

Installation du rail de montage

- 1 Mount gateway to DIN rail within enclosure: Release the DIN rail locking tab at the bottom of the gateway with a flat head screwdriver. Attach to DIN rail until locking tab securely clicks into place.

Fixez la passerelle au rail DIN à l'intérieur de l'enceinte : Libérez la languette de verrouillage du rail DIN en bas de la passerelle à l'aide d'un tournevis plat. Attachez-la au rail DIN jusqu'à ce que la languette de verrouillage s'enclenche fermement.

- 2 Connect fixture wiring to the gateway: Connect the hot and neutral fixture wiring to the gateway "AC OUT" terminal block.

NOTE: The gateway does not provide connections for building ground. A grounding buss bar or terminal block must be used to connect fixture and building ground wires.

NOTE: To facilitate multiple fixture wire runs, the use of DIN mounted terminal blocks is recommended (not supplied).

Connectez le câblage du luminaire à la passerelle :

Branchez les fils de phase (hot) et de neutre du luminaire au bornier "AC OUT" de la passerelle.

REMARQUE : La passerelle ne fournit pas de connexions pour la mise à la terre du bâtiment. Un barreau de bus de mise à la terre ou un bloc de jonction doit être utilisé pour connecter les fils de mise à la terre des luminaires et du bâtiment.

REMARQUE : Pour faciliter plusieurs parcours de câblage des luminaires, l'utilisation de blocs de jonction montés sur rail DIN est recommandée (non fournis).

- 3 Connect the mains power supply hot and neutral wiring from the circuit breaker to the "AC IN" terminal block. **NOTE: To facilitate wiring, the use of DIN mounted terminal blocks is recommended between the breaker and gateway (not supplied).**

Connectez l'alimentation principale :

Branchez les fils de phase (hot) et de neutre provenant du disjoncteur au bornier "AC IN" de la passerelle.

REMARQUE : Pour faciliter le câblage, l'utilisation de blocs de jonction montés sur rail DIN est recommandée entre le disjoncteur et la passerelle (non fournis).

- 4 Make low-voltage connections. Effectuez les connexions basse tension.

- 4A Connect DMX Input from control source: Using twisted pair wire, connect the DMX+, DMX- and GND wires between control source and the gateway using one of the DMX terminal blocks.

Connectez l'entrée DMX depuis la source de commande : à l'aide d'un câble torsadé, connectez les fils DMX+, DMX- et GND entre la source de commande et la passerelle en utilisant l'un des borniers DMX.

- 4B If daisy-chaining the DMX signal, repeat this process by connecting the available DMX terminal block to the subsequent gateway in the chain.

Si vous effectuez un câblage en guirlande du signal DMX, répétez ce processus en connectant le bornier DMX disponible à la passerelle suivante dans la chaîne.

- 4C For the last gateway in the DMX chain, set the Termination Switch (TS) switch to the upper (On) position to terminate the DMX line.

Pour la dernière passerelle de la chaîne DMX, placez l'interrupteur de terminaison (TS) en position supérieure (On) pour terminer la ligne DMX.

- 4D Optional: Make connections to Contact Closure Terminals, as required per system design (eg. for emergency lighting override).

Optionnel : Effectuez les connexions aux bornes de fermeture de contact, selon les besoins de conception du système (par exemple, pour la dérogation de l'éclairage de secours).

System Power Up and Testing

Installation du rail de montage

CAUTION! DO NOT PROCEED UNTIL:

A) The PhaseX Gateway has been properly installed within a UL electrical enclosure.

B) The PhaseX Gateway and all modules have been properly wired and installed in accordance with PhaseX system requirements and limitations and per applicable national and local code.

ATTENTION! NE PAS CONTINUER AVANT QUE :

A) La passerelle PhaseX a été correctement installée dans une enceinte électrique homologuée UL.

B) La passerelle PhaseX et tous les modules ont été correctement câblés et installés conformément aux exigences et limitations du système PhaseX ainsi qu'aux codes nationaux et locaux applicables.

- 1 Disconnect DMX control input from gateway by pulling out the green DMX terminal block connected to the control source.

Déconnectez l'entrée de contrôle DMX du passerelle en retirant le bloc terminal vert DMX connecté à la source de contrôle.

- 2 Turn on the circuit breaker feeding the gateway. Allumez le disjoncteur alimentant le gateway.

- 3 The "RUN" indicator LED will light Green, and begin to blink, indicating no DMX control signal is being received.

Le voyant LED "RUN" s'allumera en vert et commencera à clignoter, indiquant qu'aucun signal de contrôle DMX n'est reçu.

- 4 After initial power on, without a DMX control signal, all fixtures will turn on to full brightness, at 3000k CCT.

Après la mise sous tension initiale, en l'absence de signal de contrôle DMX, tous les luminaires s'allumeront à pleine intensité, avec une température de couleur de 3000 K.

- 5 Verify all fixtures connected to the gateway are lit (full brightness, 3000k). If a fixture or fixtures are not lit, see the PhaseX Technical Reference Guide (See QR Code).

Vérifiez que tous les luminaires connectés à la passerelle sont allumés (luminosité maximale, 3000k). Si un ou plusieurs luminaires ne s'allument pas, consultez le Guide technique PhaseX (Voir le Code QR).

Automatic Setup

Configuration automatique

Automatic setup will configure the network and fixtures for the installation environment.

La configuration automatique configurera le réseau et les appareils pour l'environnement d'installation.

For advanced configuration and commissioning, reference the PhaseX Commissioning Guide (See QR Code).

Pour une configuration et une mise en service avancées, consultez le Guide de mise en service PhaseX (Voir le Code QR).

- 1 Press the "SETUP" button once. The SETUP indicator LED will light solid RED. Once setup is complete (typically less than 1 minute) the "SELECT" indicator LED will blink RED. Proceed to Step 2 to run through TEST presets, or skip to Step 3 to enter normal operation.

Appuyez une fois sur le bouton « SETUP ». Le voyant LED SETUP s'allumera en ROUGE fixe. Une fois la configuration terminée (généralement moins d'une minute), le voyant LED « SELECT » clignotera en ROUGE. Passez à l'étape 2 pour parcourir les préréglages de test, ou passez à l'étape 3 pour passer au fonctionnement normal.

- 2 Press "TEST" to enter TEST mode. Press SELECT to cycle through the various presets below.

Appuyez sur "TEST" pour accéder au mode TEST. Appuyez sur SELECT pour parcourir les différents préréglages ci-dessous.

Full Brightness, Cool CCT.

Luminosité maximale, température de couleur froide (CCT).

Low Brightness, Cool CCT.

Luminosité faible, température de couleur froide (CCT).

Full Brightness, Warm CCT.

Luminosité maximale, température de couleur chaude (CCT).

Low Brightness, Warm CCT.

Luminosité minimale, température de couleur chaude (CCT).

Cycle between Full and Dim (flashing).

Cycle entre Plein et Faible (clignotement).

- 3 Once testing is complete, restore DMX signal from control source and press "RUN" to resume normal system operation. The "RUN" indicator LED will light solid GREEN, indicating DMX signal is being received and system is in normal operation.

Une fois les tests terminés, reconnectez l'entrée de signal DMX et appuyez sur le bouton "RUN" pour revenir au fonctionnement normal du système. Le voyant LED "RUN" s'allumera en vert fixe, indiquant que le signal DMX est actif et que le système fonctionne normalement.

Run Indicator LED's

Voyants d'indicateur de fonctionnement (LED)

- 1 DMX Run Indicator LED: Indicateur LED de course DMX:

- 1A BLUE = Data is being received from DMX Controller (ie. Normal Operation). BLEU = Les données sont reçues du contrôleur DMX (c.-à-d. fonctionnement normal).

- 1B AMBER = Data is being transmitted to DMX Controller (ie. RDM Setup). AMBRE = Les données sont en cours de transmission au contrôleur DMX (c.-à-d. configuration RDM).

- 2 Fixture Run Indicator LED: Voyant d'indicateur de fonctionnement du luminaire (LED):

- 2A BLUE = Data is being transmitted to fixtures (ie. Normal Operation). BLEU = Les données sont reçues du contrôleur DMX (c'est-à-dire. fonctionnement normal).

- 2B AMBER = Data is being received from fixtures (eg. RDM, Fixture Auto-Setup). AMBRE = Les données sont transmises au contrôleur DMX (ex. : configuration RDM).



Scan for PhaseX
Technical Reference Guide



Scan for PhaseX
Commissioning Guide

Have a question? Contact us!